

# LinTech

*keeps you connected*

**Bluetooth® Freisprechanlage  
„Comfort Multimedia“  
mit HiFi Receiverfunktion  
zur Musikübertragung  
(1421M-P&C)**

## **Funktionsbeschreibung**



# Inhaltsverzeichnis

<b>1. Einleitung .....</b>	<b>4</b>
<b>1.1. Wichtige Einbauhinweise unbedingt beachten !!!.....</b>	<b>4</b>
<b>1.2. Allgemeines .....</b>	<b>5</b>
<b>2. Grundlagen .....</b>	<b>6</b>
<b>2.1. Inhalt der Verpackung .....</b>	<b>6</b>
<b>2.2. Einbau .....</b>	<b>6</b>
Kabelsatz „FSE“ (Art.- Nr. 07-9000).....	7
Kabelsatz „VDA“ (Art.- Nr. 07-9002) .....	8
Kabelsatz „ISO- DIN“ (Art.- Nr. 07-9003) .....	9
<b>3. Betriebsarten .....</b>	<b>10</b>
<b>3.1 Freisprech Modus Hands free.....</b>	<b>10</b>
<b>3.2 Freisprech Modus Headset .....</b>	<b>10</b>
<b>3.3 Audioplayer Modus .....</b>	<b>10</b>
<b>4. Erstinbetriebnahme .....</b>	<b>10</b>
<b>4.1 Einschalten .....</b>	<b>10</b>
<b>4.2 Mit Mobiltelefon oder MP3-Player koppeln .....</b>	<b>11</b>
<b>5. Wichtige Funktionen im Überblick .....</b>	<b>11</b>
<b>5.1 Eingehender Anruf .....</b>	<b>11</b>
Anruf annehmen.....	11
Anruf abweisen.....	11
<b>5.2 Optionen während eines Anrufs.....</b>	<b>11</b>
Lautstärke einstellen.....	11
Auf Privat schalten.....	12
Anruf beenden .....	12
<b>5.3 Anrufen.....</b>	<b>12</b>
Wahl über Telefonbuch.....	12
Wahl über Visitenkarte .....	12
Letzte Nummer .....	12

Sprachwahl.....	13
<b>5.4 Steuerung des Audioplayers .....</b>	<b>13</b>
<b>5.5 Zusatzbelegung der Anruftaste .....</b>	<b>13</b>
<b>5.6 Benutzung des Dualmodes.....</b>	<b>13</b>
<b>6. Menüfunktionen.....</b>	<b>14</b>
<b>6.1 Menü (nicht verbunden) .....</b>	<b>14</b>
Verbinden.....	14
Gerät hinzufügen.....	14
Gerät löschen.....	14
vCard hinzufügen.....	15
vCard löschen.....	15
Einstellungen.....	15
Update.....	17
Version.....	18
<b>6.2 Menü (Freisprech- Modus).....</b>	<b>18</b>
Telefonbuch.....	18
vCard-Wahl.....	19
Letzte Nr.....	19
Sprachwahl.....	19
Einstellungen.....	19
Verb. Trennen.....	19
Audioplayer.....	19
<b>6.3 Menü (Audioplayer Modus).....</b>	<b>20</b>
Freisprechen.....	20
Einstellungen.....	20
Verb. Trennen.....	20
<b>8. Alle Daten im Überblick.....</b>	<b>22</b>

# 1. Einleitung

Diese Installationsanleitung wurde erstellt um Ihnen eine Basis-Information für die Installation des Freisprechadapters zu geben. Die Informationen in dieser Anleitung sind allgemein gehalten, da unterschiedliche Typen und Modelle von Fahrzeugen unterschiedliche Installationsarbeiten erfordern.

Die Garantiebedingungen enthalten den Hinweis, dass die Bluetooth® Freisprechanlage nur von autorisiertem Fachpersonal installiert werden darf. Die Installation der Bluetooth® Freisprechanlage erfordert spezielles Fachwissen und sollte daher **nicht** vom Endverbraucher, ohne professionelle Hilfe selbst durchgeführt werden.

Wir verweisen auch auf die Bedienungsanleitung Ihres Telefons für Informationen zur Arbeitsweise, Pflege und Instandhaltung Ihres Telefons und wichtiger Sicherheitsinformationen.

Beachten Sie bitte: Lesen Sie erst die unten angegebenen „Wichtigen Einbauhinweise“!

## 1.1. Wichtige Einbauhinweise unbedingt beachten !!!

1. **Versichern Sie sich, dass die Batterie des Fahrzeuges NICHT angeschlossen ist, bevor Sie mit der Installation beginnen und schließen Sie die Batterie erst wieder an, wenn die Installation abgeschlossen ist.**
2. **Rauchen Sie NICHT und verwenden Sie kein offenes Feuer während Sie in der Nähe von Benzinleitungen arbeiten.**
3. **Versichern Sie sich, dass elektrische Kabel, hydraulische Verbindungen, Benzinleitungen und Verbindungen zur Sicherheitsausrüstung des Fahrzeuges während der Installation nicht beschädigt wurden.**
4. **Versichern Sie sich, dass die normalen Kontrollfunktionen und die Arbeitsweise des Fahrzeuges NICHT durch die Installation beeinträchtigt wurde, insbesondere die Bremsen und die Lenkung. Versichern Sie sich, dass auch die Airbag – Funktion nicht beeinträchtigt wurde. (Achten Sie darauf, dass die Kabel des Freisprechadapters keine beweglichen Teile berühren und auch möglichst weit weg von der Elektronik des Fahrzeuges verlegt werden.)**

5. **Die Fahrzeugelektronik und andere komplexe Systeme (z.B. Geschwindigkeitskontrolle, ABS, Benzin-, Navigations- und Airbagsysteme) sind relativ gut gesichert gegen eventuelle Fehlfunktionen, die durch Radiowellen entstehen können. Dennoch sollten Sie die Funktionen dieser Systeme überprüfen und im Falle eines Zweifels an deren Funktion bitte sofort eine Fachwerkstatt aufsuchen.**
6. **Die universelle Bluetooth® Freisprechanlage ist ausschließlich für die Nutzung im Bereich von 12V vorgesehen. Eine Nutzung an anderen Eingangsspannungen oder Polaritäten wird die Ausstattung Ihres Fahrzeuges beschädigen.**
7. **Das Handy sollte nicht über einen längeren Zeitraum mit der universellen Bluetooth® Freisprechanlage verbunden sein, wenn der Motor aus ist. Dies kann eine Entladung der Fahrzeugbatterie zur Folge haben.**

## **1.2. Allgemeines**

Dieses Produkt ist als eigenständige Bluetooth® Freisprechanlage mit gleichzeitiger Bluetooth® HiFi Receiver Funktion zur Musikübertragung aufs Soundsystem konzipiert. Sie wird direkt an das KFZ- Bordnetz und das Autoradio angeschlossen. Das Gerät ist mit einem beleuchteten Display ausgestattet, welches die Bedienung der Anlage jetzt wesentlich komfortabler macht. Bis zu 20 Bluetooth® Geräte (Mobilfunktelefone , MP3 Player und ähnliches) können mit der Freisprechanlage gekoppelt sein.

Da sich das Mobilfunktelefon auch völlig automatisch am Adapter anmeldet, kann sich das Telefon während der ganzen Zeit an einem beliebigen Ort im Umkreis von 20 Metern befinden, auch in der Tasche, am Gürtel oder im Kofferraum. So können Sie Ihre Telefonate sicher und komfortabel über Bluetooth® führen. Die Freisprechanlage ist mit einem speziellen DSP Prozessor zur Echo- und Geräuschunterdrückung ausgestattet. Dieser sorgt für eine optimale Sprach- und Übertragungsqualität.

Die Besonderheit dieser Freisprechanlage ist die Möglichkeit, gleichzeitig auch Musik von einem Mobiltelefon, MP3-Player oder ähnlichen Gerät per Bluetooth® auf den externen Eingang des Autoradios in Stereo Hi-Fi Qualität zu übertragen. Die Übertragung kann von jedem Audiogerät erfolgen, welches das Bluetooth® A2DP unterstützt. Ihr Autoradio muss die Möglichkeit zum Anschluss einer externen Audioquelle (z.B. LINE-IN, AUX oder CD-Wechsler) besitzen.

## 2. Grundlagen

### 2.1. Inhalt der Verpackung

Öffnen Sie die Verpackung vorsichtig und kontrollieren Sie den Inhalt. Überprüfen Sie die Vollständigkeit der hier aufgeführten Einzelteile:

**Bluetooth® Bedienteil**  
**Elektronikbox**  
**Stereo Audiokabel Klinke/Cinch**  
**Stereo Adapter 3,5mm/Cinch**  
**Universalhalterung**

### 2.2. Einbau

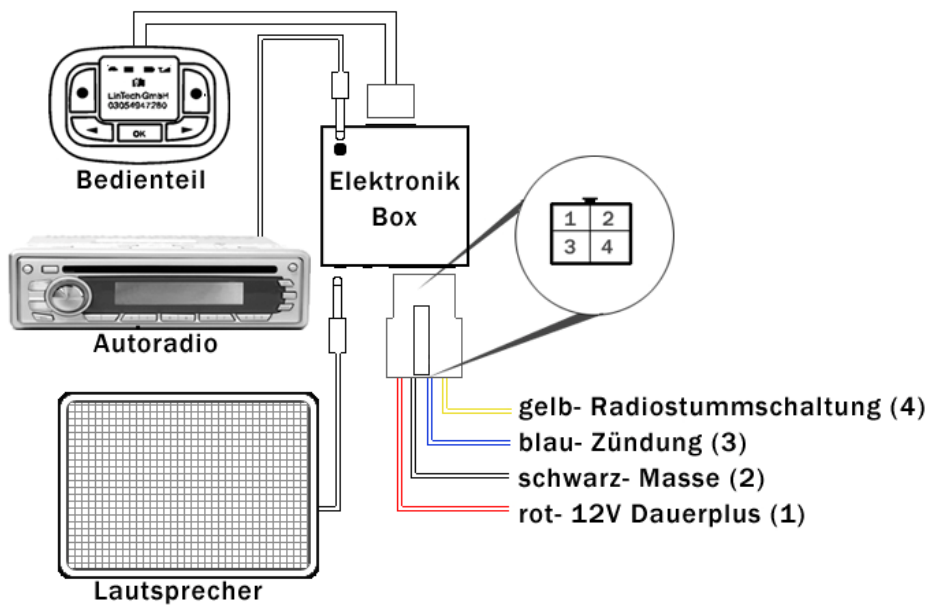
**Es wird empfohlen, den Einbau durch eine autorisierte Fachwerkstatt durchführen zu lassen.**

Die Bluetooth® Freisprechanlage/HiFi Receiver muss entsprechend den Einbauvorschriften des Herstellers im KFZ installiert werden. Beachten Sie bitte die genannten wichtigen Einbauhinweise!

Das Bedienteil sollte für den Fahrer gut erreichbar im Cockpit des Fahrzeuges platziert werden (Klebeпад). Optional sind eine breite Palette verschiedene Haltersysteme für Lüftungsgitter, Zigarettenanzünder oder auch Schwanenhals Versionen erhältlich.

**Aus Sicherheitsgründen müssen sämtliche Kabel befestigt oder hinter die Verkleidung gesteckt werden.**

## Kabelsatz „FSE“ (Art.- Nr. 07-9000)



1. Der RJ45-Stecker des Bluetooth® Bedienteiles wird mit der entsprechenden Buchse der Elektronikbox verbunden.

2. Lautsprecher und Kabelsatz werden nun mit der Elektronikbox verbunden. Dazu den Lautsprecher (mit 3,5mm Klinkenstecker) mit der entsprechenden Buchse der Elektronikbox verbinden.

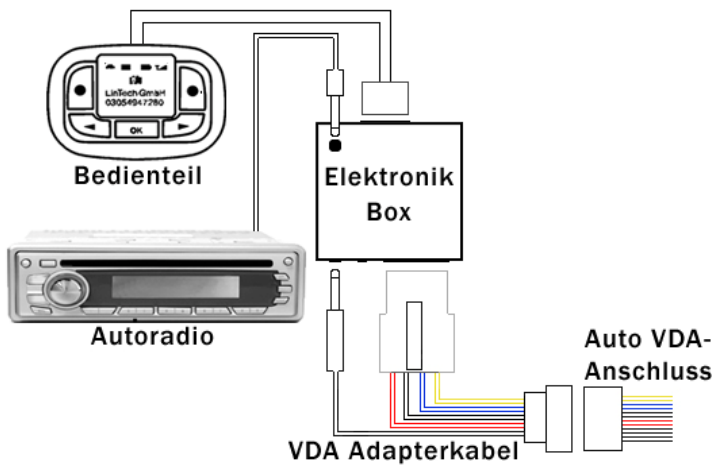
Der Lautsprecher kann im Fußraum des Fahrzeuges platziert werden. Der Mindestabstand zwischen Bedienteil mit dem integriertem Mikrofon und Lautsprecher sollte 50 cm betragen.

3. Das Stereo Audio Kabel wird mit der entsprechenden Eingangsbuchse (LINE-IN, AUX, CD-Wechsler) des Autoradios und der LINE-OUT Buchse der Elektronikbox verbunden.

4. Mit dem Kabelsatz werden nun die entsprechenden Verbindungen zum Kfz-Bordnetz hergestellt:

Schwarz:	Minus / Masse
Rot:	Dauerplus 12V
Blau:	Zündung 12V ( <b>unbedingt notwendig !</b> )
Gelb:	Radiostummschaltung

## Kabelsatz „VDA“ (Art.- Nr. 07-9002)



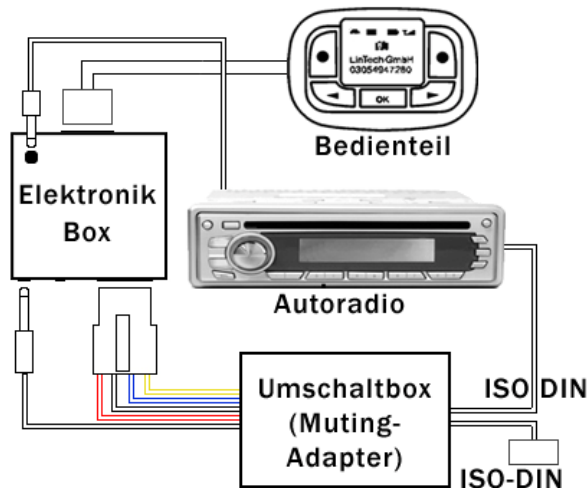
Diese Version ist ausschließlich für die Nutzung in Fahrzeugen mit vorhandener VDA Telefonvorbereitung vorgesehen. In Fahrzeugen mit VDA-Telefonvorbereitung befindet sich ein VDA-Stecker im KFZ, dessen Gegenstück am VDA-Adapterkabel angebracht ist. Die gesamte Verkabelung für Stromversorgung; Lautsprecher und die

Radiostummschaltung sind dort bereits vorbereitet. Über den VDA-Stecker können alle Signale zwischen Fahrzeug und Freisprechanlage übertragen werden. Für die Musikübertragung ist zusätzlich das Stereo Audiokabel zwischen Elektronikbox und Autoradio zu schalten.

1. Der RJ45-Stecker des Bluetooth<sup>®</sup> Bedienteiles wird mit der entsprechenden Buchse der Elektronikbox verbunden.
2. Nun verbindet man mit dem VDA Adapterkabel die Elektronikbox mit dem im Auto vorhandenen VDA-Stecker.
3. Der Mikrofonanschluss des VDA Adapterkabels wird nicht angeschlossen, da die Freisprechanlage ein eigenes Spezialmikrofon besitzt.
4. Das Stereo Audio Kabel wird mit der entsprechenden Eingangsbuchse (LINE-IN, AUX, CD-Wechsler) des Autoradios und der LINE-OUT Buchse der Elektronikbox verbunden.



## Kabelsatz „ISO- DIN“ (Art.- Nr. 07-9003)



Falls im Auto kein VDA Anschluss vorhanden ist, aber die im Auto eingebauten Lautsprecher benutzt werden sollen, kann eine Umschaltbox (auch Mute- Adapter genannt) benutzt werden.

1. Der RJ45-Stecker des Bluetooth® Bedienteiles wird mit der entsprechenden Buchse der Elektronikbox verbunden.

2. Anschließend die Elektronikbox mit der ISO-DIN Umschaltbox über 4-poligen Stecker für (Stromversorgung/ Radiostummschaltung/ Zündung/Masse) und den Klinkenstecker für die Lautsprecher verbinden.


4. ISO-DIN Anschlüsse am Autoradio (für Spannungsversorgung und Lautsprecher) abziehen und dafür ausgewiesene ISO-DIN Anschlüsse der Umschaltbox anstecken. Die abgezogenen ISO-DIN Anschlüsse nun mit den noch freien ausgewiesenen ISO-DIN Anschlüssen der Umschaltbox verbinden.

5. Das Stereo Audio Kabel wird mit der entsprechenden Eingangsbuchse (LINE-IN, AUX, CD-Wechsler) des Autoradios und der LINE-OUT Buchse der Elektronikbox verbunden.


### 3. Betriebsarten

Die Freisprechanlage verfügt über spezielle Leistungsmerkmale, die über folgende Betriebsarten benutzt werden können.

#### 3.1 Freisprech Modus Hands free

Der Betrieb der Freisprechanlage für ein Mobilfunktelefon welches das Bluetooth<sup>®</sup> Profil "Hands Free (HFP)" benutzt. Der Freisprech Modus wird im Display durch ein  -Symbol signalisiert. In diesem Modus steht der komplette in der Anleitung genannte Menübaum zur Verfügung, dazu gehört z.B. die vCard-Wahl und Ähnliches. Ausgenommen davon sind nur die Funktionen die nicht von allen Mobilfunktelefon unterstützt werden.

#### 3.2 Freisprech Modus Headset

Wird die Freisprechanlage für ein Mobiltelefon mit dem Bluetooth Profil „Headset (HSP)“ betrieben, wird dies im Display durch ein  Symbol angezeigt. Im Headset Modus gibt es kein Menü wenn die Freisprechanlage mit dem Mobiltelefon verbunden ist. Telefonbuch und ähnliche Funktionalitäten können in diesem Modus nicht benutzt werden. Das Telefon baut die Verbindung mit der Freisprechanlage im Headset Modus normalerweise nur bei einem Telefongespräch auf.

#### 3.3 Audioplayer Modus

Im Audioplayer Modus ist es möglich, Musik von einem A2DP-fähigem Bluetooth<sup>®</sup> Gerät (z.B. MP3 Player oder Mobilfunktelefon) in Stereo Hifi-Qualität an die Freisprechanlage zu übertragen. Die Audiodaten werden dann an den externen Eingang (LINE-IN, AUX, CD-Wechsler) des Autoradios übertragen.

### 4. Erstinbetriebnahme

#### 4.1 Einschalten

Wenn die Zündung des Fahrzeugs eingeschaltet wird, wird gleichzeitig die Freisprechanlage in Betrieb genommen.

Wenn die Freisprechanlage nach dem Einbau oder einem Reset eingeschaltet wird, sind keinerlei persönliche Einstellungen gespeichert. Im Menü können nun die Grundeinstellungen (siehe 6.1.6 Einstellungen) neu gesetzt werden. Des weiteren befindet sich noch kein Mobilfunktelefon in der Liste der gekoppelten Geräte.

## 4.2 Mit Mobiltelefon oder MP3-Player koppeln

Ein Mobilfunktelefon oder einen Audioplayer mit der Freisprechanlage zu koppeln ist nur dann möglich, wenn sich die Freisprechanlage nicht gerade im Audioplayer Modus befindet. Vom Bluetooth® Gerät muss dazu eine Verbindung zur Freisprechanlage („LinTech LT 1421“) aufgebaut werden.

**Die Bluetooth® PIN der Anlage lautet: 0000.**

Nach erfolgreicher Kopplung bauen die meisten Geräte automatisch eine Verbindung zur Freisprechanlage auf. Einige Geräte machen dies nicht. Dann muss im Menü der Freisprechanlage der Punkt „Verbinden“ ausgewählt werden. Mit den Tasten ◀ und ▶ wählt man das gewünschte Gerät aus und durch drücken der Taste ■ wird eine Verbindung zu diesem aufgebaut.

Um ein Bluetooth® Gerät an eine bestimmte Stelle in der Liste der gekoppelten Geräte hinzu zufügen, muss im Menü (über die Taste ■ erreichbar) der Punkt „Gerät hinzufügen“ gewählt werden. Dort wird der gewünschte Speicherplatz mit den Tasten ◀ und ▶ angewählt und mit der Taste ■ bestätigt. Der momentan ausgewählte Speicherplatz wird im Display der Freisprechanlage unter dem Schriftzug „VERBINDBAR“ angezeigt.

## 5. Wichtige Funktionen im Überblick

### 5.1 Eingehender Anruf

#### Anruf annehmen

Um einen eingehenden Anruf an der Freisprechanlage anzunehmen wird die Taste ● gedrückt.

#### Anruf abweisen


Um einen eingehenden Anruf abzuweisen wird einfach die Taste ■ gedrückt.


### 5.2 Optionen während eines Anrufs


#### Lautstärke einstellen

Mit den Tasten ◀ und ▶ kann die Lautstärke während des Gespräches eingestellt werden.

### **Auf Privat schalten**

Soll das Gespräch auf dem Mobilfunktelefon geführt werden, anstatt über die Freisprechanlage, kann die „Privat“ Funktion genutzt werden. Dazu wird während des Gespräches auf die Taste  gedrückt.

Die Mobilfunktelefone reagieren jedoch unterschiedlich auf diese Funktion. Bei vielen Mobilfunktelefonen bleibt die Bluetooth® Verbindung während dessen bestehen. Um wieder über die Freisprechanlage zu telefonieren, wird einfach noch mal die Taste  gedrückt.

Bei einigen Mobilfunktelefone jedoch wird die Bluetooth® Verbindung zur Freisprechanlage abgebrochen. Wird die Verbindung nach Gesprächsende nicht automatisch wieder aufgebaut, muss die Taste  gedrückt werden. Dadurch wird eine Verbindung zum letztverbundenem Gerät aufgebaut.





### **Anruf beenden**

Um einen Anruf zu beenden wird einfach die Taste  gedrückt.




## **5.3 Anrufen**

Um einen Anruf zu tätigen stehen mit der Freisprechanlage verschiedene Anruhfunktionen zur Verfügung:

### **Wahl über Telefonbuch**

Um einen Anrufer übers Telefonbuch auszuwählen, wählt man den Punkt „Telefonbuch“ im Menü aus. Mit den Tasten  und  kann nun schrittweise durch die Telefonbucheinträge gescrollt werden. Mit der Taste  wird zwischen den Einträgen verschiedener Anfangsbuchstaben gewechselt. Durch die Taste  wird der Anruf zum ausgewählten Eintrag gestartet. Die Unterstützung dieser Funktion ist abhängig vom Mobilfunktelefon.

### **Wahl über Visitenkarte**

Durch die Auswahl des Menüpunktes „vCard-Wahl“ kann direkt ein Anrufer der unter den Visitenkarten gespeichert ist angerufen werden. Dazu wird einfach der Eintrag in der Liste mit den Tasten  und  ausgewählt und durch die Taste  der Anruf gestartet.

### **Letzte Nummer**

Durch die Auswahl dieses Menüpunktes wird automatisch die vom Mobilfunktelefon zuletzt gewählte Nummer angewählt. Die Unterstützung dieser Funktion ist abhängig vom Mobilfunktelefon.

## Sprachwahl

Unterstützt das Mobilfunktelefon die Anruferauswahl per Sprachwahl, kann man diese auch mit der Freisprechanlage benutzen. Der Menüpunkt „Sprachwahl“ wird ausgewählt und nach einem kurzen Piepton kann der Sprachbefehl aufgesprochen werden. Die Unterstützung dieser Funktion ist abhängig vom Mobilfunktelefon.

## 5.4 Steuerung des Audioplayer

Wenn es das verbundene Bluetooth® Gerät erlaubt kann man im Audioplayer Modus das Abspielen der Musiktitel steuern. Folgende Möglichkeiten stehen zur Verfügung:

- Musiktitel abspielen (PLAY)
- ◀ Vorherigen Musiktitel anwählen
- ▶ Nachfolgenden Musiktitel anwählen
- Musiktitel anhalten (PAUSE)

## 5.5 Zusatzbelegung der Anruftaste

Die Anruftaste ● kann vom Benutzer zusätzlich belegt werden. Wenn die Freisprechanlage mit dem Mobilfunktelefon verbunden ist, wählt man das Menü an. Nun wird einer der Einträge „Telefonbuch“, „vCard-Wahl“, „Letzte Nr.“ oder „Sprachwahl“ markiert und die Taste ● gedrückt. Nun erscheint die Abfrage „Taste Anruf zuweisen“ die durch die Taste ◀ mit „Ja“ und durch die Taste ▶ mit „Nein“ beantwortet werden kann. Durch Drücken der Taste ◀ kann nun der Anruftaste ● mit einer zusätzlichen Funktion belegt werden. Ist die Freisprechanlage verbunden, dann kann diese Taste benutzt werden um direkt diesen gewählten Menüpunkt aufzurufen.

## 5.6 Benutzung des Dualmodes

Mithilfe des Dualmodes ist es möglich schnell zwischen 2 gekoppelten Mobiltelefonen zu wechseln. Für die Nutzung des Dualmodes sind die Plätze 1 und 2 in der Liste der gekoppelten Geräte vorgesehen. Wurde der Dualmode in den Einstellungen aktiviert und die Anlage ist mit einem der Mobiltelefone verbunden, wird im Startbildschirm auch immer der Gerätenamen des anderen Mobiltelefons angezeigt. Wird nun eine der Lautstärketasten gedrückt, beendet der Adapter die Bluetoothverbindung zum verbundenem Gerät und versucht eine Verbindung zum Mobiltelefon auf dem anderen Speicherplatz aufzubauen. Auf diese Weise kann z.B. zum Mobiltelefon eines Beifahrers umgeschaltet werden.

## 6. Menüfunktionen

Die Menüfunktionen der Freisprechanlage unterscheiden sich je nach Verbindungsstatus des Anlage. Ist die Anlage nicht mit einem Bluetooth® Gerät verbunden können so z.B. Grundeinstellungen vorgenommen werden. Bei bestehender Verbindung mit einem Mobilfunktelefon ist es z.B. möglich Einträge aus dem Telefonbuch auszuwählen um einen Anruf durchzuführen.

### 6.1 Menü (nicht verbunden)

#### Verbinden

Dieser Menüpunkt erlaubt es Ihnen eine Verbindung zu einem gekoppelten Mobilfunktelefon herzustellen.

Zuerst wählt man mit den Tasten ◀ und ▶ zwischen „Freisprechen“ und „Audio-Player“ aus. Je nachdem welche Funktionalität genutzt werden soll.

Danach wird eine Liste bereits gekoppelter Geräte angezeigt. Mit den Tasten ◀ und ▶ können Sie durch die Liste blättern und das gewünschte Gerät mit der Taste ■ auswählen. Die Freisprechanlage probiert dann eine Verbindung zum ausgewählten Gerät herzustellen. Sollte dies nicht möglich sein, erscheint wieder die Startansicht auf dem Display.

#### Gerät hinzufügen

Hier kann ein Bluetooth® Gerät an eine bestimmte Position in der Liste der gekoppelten Geräte hinzugefügt werden. Dazu wird die gewünschte Stelle in der Liste mit den Tasten ◀ und ▶ ausgewählt und mit der Taste ■ bestätigt. Daraufhin erscheint im Display die Statusmeldung „Verbindbar“, mit der ausgewählten Listenposition darunter. Nun bauen Sie eine Verbindung mit Ihrem Mobilfunktelefon zur Freisprechanlage („LinTech LT 1421“) auf.

**Die Bluetooth® PIN der Anlage lautet: 0000.**

Nach erfolgreicher Verbindung ist das Mobilfunktelefon in die Liste der gekoppelten Geräte aufgenommen worden und die Freisprechanlage baut die Verbindung zum Mobilfunktelefon auf.

#### Gerät löschen

Unter diesem Menüpunkt können bereits gekoppelte Geräte aus der Liste gelöscht werden. Dazu wählen Sie das gewünschte Gerät mit den Tasten ◀ und ▶ aus der Liste aus und bestätigen die Auswahl mit der Taste ■. An der Stelle der Liste erscheint dann der Eintrag „- Leer -“.

## **vCard hinzufügen**

Hier können Visitenkarten aus dem Mobilfunktelefon hinzugefügt werden. Diese werden in der Freisprechanlage gespeichert und können später zum Wählen der enthaltenen Telefonnummer benutzt werden. Mit den Tasten ◀ und ▶ kann eine leere Position in der Liste ausgewählt werden. Dann muss vom Mobilfunktelefon eine Visitenkarte an die Freisprechanlage versendet werden. Im Display der Freisprechanlage erscheinen dann die Daten der gesendeten Visitenkarte. Mit der Taste ■ werden die Daten an der ausgesuchten Position abgespeichert.

## **vCard löschen**

Um eine Visitenkarte aus dem Speicher der Freisprechanlage zu löschen wird ein Eintrag mit den Tasten ◀ und ▶ ausgewählt. Mit der Taste ■ wird der ausgewählte Eintrag dann aus dem Speicher der Freisprechanlage gelöscht.

## **Einstellungen**

Unter diesem Menüpunkt können die Grundeinstellungen der Freisprechanlage geändert werden. Sobald irgendeine Einstellung geändert wurde, müssen die geänderten Einstellungen unter dem Menüpunkt „Speichern“ übernommen werden.

### ***T.buch SM***

Hier kann eingestellt werden, ob die Telefonbucheinträge aus der SIM-Karte des Mobilfunktelefons an die Freisprechanlage übertragen werden. Mit der Taste ■ kann das Auslesen aktiviert  oder deaktiviert  werden. (Nicht jedes Mobilfunktelefon unterstützt diese Funktion)

### ***T.buch ME***

Unter diesem Punkt wird festgelegt, ob die Telefonbucheinträge aus dem Mobilfunktelefonspeicher an die Freisprechanlage übertragen werden.. Mit der Taste ■ kann das Auslesen aktiviert  oder deaktiviert  werden. (Nicht jedes Mobilfunktelefon unterstützt diese Funktion)

### ***a.verb.start***

Nach dem Einschalten der Freisprechanlage wird normalerweise automatisch eine Verbindung zu einem gekoppelten Mobilfunktelefon aufgebaut. Mit der Taste ■ kann die automatische Verbindung aktiviert  oder deaktiviert  werden.

### **DSP EC/NR**

Mit der Taste **■** kann hier die Benutzung des DSP zur Echo- und Rauschunterdrückung aktiviert  oder deaktiviert  werden. Die Einstellung wird erst bei einer kompletten Abschaltung und dem darauf folgenden Neustart der Freisprechanlage wirksam.

### **auto.Klingel.**

Ist dieser Punkt aktiviert  erkennt die Anlage selbstständig ob vom Mobiltelefon ein Klingelton geliefert wird, oder der Klingelton von der Anlage generiert werden muss. Bei Deaktivierung  dieses Punktes generiert die Anlage den Klingelton immer selbst. Dies ist erforderlich wenn das Mobiltelefon keinen Klingelton liefert.

### **A2DP**

Mit der Taste **■** kann hier die Benutzung der A2DP Funktionen aktiviert  oder deaktiviert  werden. Dies ist nur bei Comfort Multimedia Anlagen möglich. Diese Einstellung wird erst bei einer kompletten Abschaltung und dem darauf folgenden Neustart der Freisprechanlage wirksam.

### **A2DP mute**

Diese Option erscheint nur, wenn A2DP aktiviert wurde. Mit Hilfe dieser Option wird die Radiostummschaltung auch dann aktiviert, wenn eine A2DP Verbindung existiert. Mit der Taste **■** kann hier die Benutzung der A2DP mute Funktion aktiviert  oder deaktiviert  werden. Dadurch können Audiodaten (z.B. bei Windows Mobile – Navigation TomTom, Garmin, Navigon oder Mediaplayer) an Autoradios welche keinen Line-In Eingang besitzen per A2DP übertragen werden.

### **Dualmode**

Unter diesem Punkt kann der Dualmode mit der Taste **■** aktiviert  oder deaktiviert  werden. Im Dualmode kann zwischen 2 gekoppelten Mobiltelefonen umgeschaltet werden.

### **Beleuchtung**

Hier wird die Helligkeit der Displaybeleuchtung eingestellt. Mit den Tasten **◀** (heller) und **▶** (dunkler) kann man in 21 Schritten die Helligkeit ganz nach eigenem Befinden einstellen.



### **Lautstärke**

Hier wird die Grundlautstärke der Freisprechanlage festgelegt. Diese wird beim Einschalten des Gerätes immer wieder hergestellt. Der Wert kann später auch während eines Telefongesprächs mit den Tasten ◀ (leiser) und ▶ (lauter) eingestellt werden.

### **Lautstärke Mic.**

Mit Hilfe der Tasten ◀ und ▶ kann hier die Lautstärke des Mikrofons eingestellt werden. Diese Einstellung ist nur möglich, wenn die Option DSP EC/NR deaktiviert ist.

### **Klingelton**

Mit Hilfe der Tasten ◀ und ▶ kann hier zwischen 10 verschiedenen Klingeltönen ausgewählt werden. Mit der Taste ■ wird der markierte Klingelton ausgewählt.

### **Abschalttimer**

Hier kann eingestellt werden, ob und wie lange die Freisprechanlage nach Ausschalten der Zündung an bleibt. Beim Standardwert „Aus“ schaltet sich die Anlage nach wenigen Sekunden ab.

### **Sprache**

Unter diesem Menüpunkt kann die Benutzersprache der Freisprechanlage eingestellt werden. Die Auswahl der gewünschten Sprache erfolgt mit den Tasten ◀ und ▶. Mit der Taste ■ wird die markierte Sprache ausgewählt.

### **Speichern**

Wurden Einstellungen geändert, müssen diese Werte übernommen werden. Wird der Menüpunkt „Speichern“ mit der Taste ■ ausgewählt, werden die geänderten Einstellungen von der Freisprechanlage übernommen.

### **Reset**

Bei der Auswahl des Menüpunktes „Reset“ mit der Taste ■ wird die Freisprechanlage auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Alle vom Benutzer vorgenommen Änderungen gehen dabei verloren.

### **Update**

Um die Firmware der Freisprechanlage zu aktualisieren, können Sie unter dem Menüpunkt „Update“ zwischen den Varianten „via Bluetooth“ und „via Seriell“ mit den Tasten ◀ und ▶ auswählen und mit der Taste ■ bestätigen.

Nach einer Sicherheitsabfrage (Taste ◀ für Ja und Taste ▶ für Nein) erscheint im Display der Freisprechanlage die Meldung „Updatemodus aktiv“. Bei der Variante „via Bluetooth“ muss zuerst eine Bluetooth® Verbindung aufgebaut werden. Dazu kann die Freisprechanlage nun mit einer Bluetooth®-Umgebung ( SPP- Profil muss unterstützt werden) unter dem Gerätenamen „Lintech VMT“ gefunden werden.

### **Die Bluetooth- PIN im Updatemodus lautet: 1234.**

Öffnen Sie ein Terminal Programm und wählen Sie bei der Variante „via Seriell“ den COM-Port an welchem die Anlage angeschlossen wird, oder bei der Variante „via Bluetooth“ den von der Bluetooth® Umgebung bereitgestellten virtuellen COM-Port aus. Folgende Einstellungen werden benötigt: Baudrate:115200 , Datenbits: 8 , Parität: keine , Stopbits: 1  
Die Firmware kann jetzt mit einem X-Modem Datentransfer zur Freisprechanlage übertragen werden. Nach erfolgreicher Übertragung startet die Freisprechanlage automatisch neu.

**! Beim Upload einer falschen Firmwaredatei wird die Freisprechanlage beschädigt.**

#### **Version**

Sollte es notwendig sein, die Firmwareversion der Freisprechanlage auszulesen, kann dies durch Auswahl des Punktes „Version“ mit der Taste ■ geschehen. Nun wird die momentan installierte Firmwareversion angezeigt. Abgebrochen wird die Anzeige mit der Taste ■.

## **6.2 Menü (Freisprech- Modus)**

### **Telefonbuch**

Um einen Teilnehmer aus dem Telefonbuch (aus SIM/Mobilfunktelefon heruntergeladene Daten) anzurufen, wird dieser Menüpunkt ausgewählt. Mit den Tasten ◀ und ▶ scrollt man schrittweise durch die Einträge des Telefonbuchs. Die Telefonbucheinträge sind alphabetisch geordnet. Mit der Taste ■ wird zum ersten Eintrag des alphabetisch folgenden Anfangsbuchstaben gesprungen.

### **Anrufprotokoll**

Unter diesem Menüpunkt werden die Nummern der letzten 20 Gespräche angezeigt. Mit den Tasten ◀ und ▶ scrollt man schrittweise durch die Nummer. Mit der Taste ● wird die gewählte Nummer angerufen.

## **vCard-Wahl**

Anrufe können nicht nur über einen Telefonbucheintrag getätigt werden, sondern auch über die in der Freisprechanlage speicherbaren Visitenkarten. Mit den Tasten ◀ und ▶ scrollt man schrittweise durch die vorhandenen Einträge. Mit der Taste ● tätigt man dann den Anruf.

## **Letzte Nr.**

Mit diesem Menüpunkt wird die zuletzt gewählte Nummer des Mobilfunktelefons angewählt.

## **Sprachwahl**

Wird dieser Menüpunkt mit der Taste ■ ausgewählt, dann versucht die Freisprechanlage die Sprachwahl des Mobilfunktelefons zu benutzen. Es kann nun ein im Mobilfunktelefon gespeicherter Sprachbefehl genutzt werden.

## **Einstellungen**

Unter diesem Menüpunkt können die Grundeinstellungen der Freisprechanlage geändert werden. Sobald irgendeine Einstellung geändert wurde, müssen die geänderten Einstellungen unter dem Menüpunkt „Speichern“ übernommen werden. Genauere Informationen über die verschiedenen Einstellungsmöglichkeiten können im Kapitel 6.1.6 nachlesen.

## **Verb. Trennen**

Die Auswahl dieses Menüpunktes trennt die momentane Verbindung zwischen Freisprechanlage und Mobilfunktelefon. Dies ist notwendig um z.B. ein anderes Mobilfunktelefon an die Anlage anzumelden, oder Änderungen an den Grundeinstellungen vorzunehmen.

## **Audioplayer**

Über diesen Menüpunkt kann in den Audioplayer- Modus gewechselt werden. Ist die Anlage bereits mit einem A2DP-fähigem Gerät verbunden erscheint sofort die Audioplayer Displayanzeige.

Haben Sie noch keine A2DP Verbindung zu einem Gerät aufgebaut, dann wird Ihnen eine Liste bereits gekoppelter Geräte angezeigt. Mit den Tasten ◀ und ▶ können Sie durch die Liste blättern und das gewünschte Gerät mit der Taste ■ auswählen. Die Freisprechanlage probiert dann eine Verbindung zum ausgewählten Gerät herzustellen und das Audioplayer Menü erscheint. Sollte dies nicht möglich sein, erscheint wieder die Standardansicht auf dem Display.

## 6.3 Menü (Audioplayer Modus)

### Freisprechen

Über diesen Menüpunkt kann in den Freisprech- Modus gewechselt werden. Ist die Anlage bereits mit einem Hands Free- fähigem Gerät verbunden erscheint sofort das Freisprech Menü.

Haben Sie noch keine Hands Free- Verbindung zu einem Gerät aufgebaut, dann wird Ihnen eine Liste bereits gekoppelter Geräte angezeigt. Mit den Tasten ◀ und ▶ können Sie durch die Liste blättern und das gewünschte Gerät mit der Taste ■ auswählen. Die Freisprechanlage probiert dann eine Verbindung zum ausgewählten Gerät herzustellen und die Anzeige des Freisprech- Modus erscheint. Sollte dies nicht möglich sein, erscheint wieder die Audioplayer- Ansicht auf dem Display.














### Einstellungen

Unter diesem Menüpunkt können die Grundeinstellungen der Freisprechanlage geändert werden. Sobald irgendeine Einstellung geändert wurde, müssen die geänderten Einstellungen unter dem Menüpunkt „Speichern“ übernommen werden. Genauere Informationen über die verschiedenen Einstellungsmöglichkeiten können im Kapitel 6.1.6 nachlesen.

### Verb. Trennen

Die Auswahl dieses Menüpunktes trennt die momentane Verbindung zwischen der Freisprechanlage und dem Audiogerät. Dies ist notwendig um z.B. ein anderes Audiogerät an der Anlage anzumelden, oder Änderungen an den Grundeinstellungen vorzunehmen.

## 7. Icon – Legende

Icon	Bedeutung
	Anlage befindet sich im Freisprechmodus
	Bestehende Audioverbindung im Freisprechmodus
	Signal Empfangsstärke (Anzeige abhängig vom Mobilfunktelefon)
	Ladestärke der Batterie (Anzeige abhängig vom Mobilfunktelefon)
	Aufbau einer Bluetooth® Verbindung
	Bluetooth® Verbindung kann durch gekoppeltes Mobilfunktelefon aufgebaut werden
	Fortschrittsbalken, z.B. beim Laden des Telefonbuches
	Anruf wird aufgebaut
	Anruf aktiv
	Neue SMS auf dem Mobilfunktelefon eingetroffen (Anzeige abhängig vom Mobilfunktelefon)
	Telefonbuch konnte geladen werden (Anzeige abhängig vom Mobilfunktelefon)
	Option aktiviert
	Option deaktiviert

## 8. Alle Daten im Überblick

<b>Sendefrequenz</b>	2.402 GHz bis 2.480 GHz
<b>Bluetooth PIN</b>	0000
<b>Reichweite</b>	bis 20 Meter
<b>Bedienteil Gehäuse</b>	ABS Gehäuse mit 5 Tasten und Display beleuchtet ca.87x57x15mm
<b>Gehäuse Elektronikbox</b>	ABS Gehäuse ca.50x40x20mm
<b>Bluetooth<sup>®</sup> Schnittstelle</b>	Unterstützte Bluetooth <sup>®</sup> Profiles: GAP, HSP, HFP, A2DP, OPP, AVRCP, PBAP  Sendeleistung: bis zu 4 dBm Ausgangsleistung
<b>Schnittstellen der Elektronikbox</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• für Adapterstecker Bedienteil</li><li>• für KfZ Anschlusskabel (FSE , VDA, ISO-DIN u.a.)</li><li>• für Stereo LineOut Musik Receiver</li><li>• für externen Lautsprecher Freisprechanlage</li><li>• für externes Mikrofon</li></ul>
<b>Stromversorgung</b>	über Bordnetz; max. 3W Leistungsaufnahme
<b>Bluetooth<sup>®</sup> Zertifizierung</b>	Bluetooth <sup>®</sup> Zertifizierung entsprechend der Bluetooth <sup>®</sup> Spezifikation 2.0
<b>Verwendbare Mobilfunktelefone</b>	Generell alle Mobilfunktelefone mit Bluetooth <sup>®</sup> Hands Free Profile nach Bluetooth <sup>®</sup> Spezifikation 2.0. Der Audioplayer benötigt A2DP-fähige Bluetooth <sup>®</sup> Geräte
<b>Bluetooth ID</b>	B013356